

Hinweis:

Der Fragebogen ist ausschließlich für Personen zu verwenden, die bei der Landwirtschaftlichen Krankenkasse (LKK) versichert sind und im Rahmen einer Beschäftigung in den o. g. Staat entsandt werden.

Entsendung nach Albanien

Fragebogen für die Ausstellung der Bescheinigung über die Anwendung der deutschen Rechtsvorschriften bei Beschäftigung in Albanien (Vordruck DE/AL 101)

1. Angaben zur Person

Name: Vorname:

Geburtsdatum: Deutsche Rentenversicherungsnummer:

Adresse im Wohnstaat:

Straße und Hausnummer:

Postleitzahl und Ort:

2. Angaben zum Arbeitgeber in Deutschland

Firmenbezeichnung:

Straße und Hausnummer:

Postleitzahl und Ort:

Rechtsform des Unternehmens: Betriebsnummer:

Es handelt sich um ein Unternehmen, das gewerbsmäßig Personal überlässt ☐ ja ☐ nein

Wenn ja, die Erlaubnis nach dem Arbeitnehmerüberlassungsgesetz (AÜG) liegt vor ☐ ja ☐ nein

Bitte führen Sie den weiteren Schriftwechsel zu diesem Antrag mit:

☐ uns unter dem Aktenzeichen

☐ folgender anderen Stelle (Vollmacht liegt bei):

Fragen zu diesem Fragebogen beantwortet

Name: Telefonnummer: E-Mail:

3. Angaben zur Beschäftigung in Deutschland

Die in Feld 1 genannte Person

- ist bei uns beschäftigt seit:

- ist während der Entsendung (weiterhin) organisatorisch in unser Unternehmen eingegliedert und unterliegt unserem Direktionsrecht

☐ ja ☐ nein

- hat während der Entsendung (weiterhin) ausschließlich einen Entgeltanspruch gegenüber unserem Unternehmen

☐ ja ☐ nein

Zusätzliche Angaben, sofern die in Feld 1 genannte Person zum Zwecke der Entsendung eingestellt wurde:

Für die in Feld 1 genannte Person galten unmittelbar vor der Entsendung nach Albanien für mindestens zwei Monate die deutschen Rechtsvorschriften in der gesetzlichen Kranken-, Pflege-, Renten-, Unfall- oder Arbeitslosenversicherung

☐ ja ☐ nein

Die Beschäftigung soll im Anschluss an die Entsendung in unserem Unternehmen in Deutschland fortgesetzt werden

☐ ja ☐ nein

4. Angaben zur Entsendung

Die Entsendung ist im Voraus zeitlich befristet vom bis

☐ auf Grund eines Vertrages (z. B. Entsendevertrag)

☐ auf Grund der nachfolgend kurz erläuterten Eigenart der Tätigkeit (z. B. Projektarbeit, Montagetätigkeit, ...)

.....

Arbeitsstätte im Ausland (Bezeichnung und Anschrift):

.....
.....
.....

Die in Feld 1 genannte Person hat in den letzten 5 Jahren im Ausland gearbeitet

☐ ja ☐ nein

Wenn ja:

vom:	bis:	Arbeitgeber	Beschäftigungsland und -ort

Die Entsendung erfolgt zu einem verbundenen Unternehmen (z. B. Tochtergesellschaft)

☐ ja ☐ nein

Wenn ja: Der wirtschaftliche Wert der Arbeit kommt (auch) dem verbundenen Unternehmen zu Gute, so dass das Entgelt ganz oder teilweise an das verbundene Unternehmen weiter zu belasten ist und insoweit von diesem als Betriebsausgabe steuermindernd geltend gemacht werden kann

☐ ja ☐ nein

5. Zusätzliche Angaben aufgrund des deutsch-albanienischen Abkommens

Die Tätigkeit der in Feld 1 genannten Person in Albanien entspricht dem Tätigkeitsbereich unseres Unternehmens in Deutschland

☐ ja ☐ nein

Unser Unternehmen übt gemessen am Umsatz mindestens 25% seiner Geschäftstätigkeit in Deutschland aus

☐ ja ☐ nein

Unser Unternehmen beschäftigt in Deutschland ausschließlich internes Verwaltungspersonal

☐ ja ☐ nein

Die zum Zwecke der Entsendung eingestellte Person hat zu diesem Zeitpunkt ihren gewöhnlichen Aufenthalt in Deutschland

☐ ja ☐ nein

6. Erklärung des entsendenden Arbeitgebers

Wir erklären, dass alle Angaben den tatsächlichen Verhältnissen entsprechen. Uns ist bekannt, dass sowohl in Deutschland als auch in Albanien von den zuständigen Stellen Kontrollen durchgeführt werden können und - auch irrtümlich - falsche Angaben in diesem Antrag zum Widerruf der Bescheinigung DE/AL 101 und versicherungsrechtliche Konsequenzen in Deutschland und Albanien zur Folge haben können. Dies gilt auch für zurückliegende Zeiträume.

Wir verpflichten uns, die Krankenkasse bzw. die Deutsche Rentenversicherung Bund umgehend zu informieren, wenn eine wesentliche Änderung (z. B. Beendigung oder Verlängerung der Entsendung) eintritt.

Uns ist bekannt, dass wir auch während der Entsendung die Melde- und Beitragspflichten zur Sozialversicherung zu erfüllen haben und - soweit die entsandte Person bei einer gesetzlichen Krankenkasse versichert ist - zur Kostenübernahme von Leistungen im Krankheitsfalle gemäß § 17 Fünftes Buch Sozialgesetzbuch (SGB V) verpflichtet sind.

Stempel des Arbeitgebers bzw. des Bevollmächtigten

.....
Ort und Datum

.....
Unterschrift

Anlage

☐

Vollmacht

Rechtlicher Hinweis:

Das deutsch-albanische Abkommen über Soziale Sicherheit vom 23.09.2015 regelt, dass unter bestimmten Voraussetzungen bei einer Entsendung nach Albanien ausschließlich die deutschen Rechtsvorschriften über die gesetzliche **Rentenversicherung und zudem der deutschen Kranken-, Pflege-, Arbeitslosen- und Unfallversicherung** gelten.

Weitere Informationen hierzu finden Sie unter www.dvka.de im Merkblatt „Arbeiten in Albanien“.

Hinweis über den Datenschutz:

Die Daten dieses Fragebogens sind zur Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben des zuständigen Sozialversicherungsträgers erforderlich. Sie werden erfasst und ausschließlich unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen verwendet.